

插图版 福尔摩斯探案精选



Fu Er Mo Si

【英】柯楠道尔 原著 杨淑华 译

圣诞大白鹅 银色白额马

No.3



群众出版社

插图版 福尔摩斯探案精选



Fu Er Mo Si

【英】柯楠道尔 原著 杨淑华 译

圣诞大白鹅 银色白额马



No.3

群众出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

圣诞大白鹅·银色白额马/(英)柯南道尔著;杨淑华译;
谢鹏绘.—北京:群众出版社,2000

(福尔摩斯探案故事插图本)

ISBN 7-5014-2301-6

I. 圣... II. ①柯...②杨...③谢... III. 侦探小说-英国-现代 IV. I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 71564 号

圣诞大白鹅·银色白额马 (英) 柯南道尔 著 杨淑华 译

责任编辑:常 河

封面设计:缪 惟

责任印制:连 生

出版发行:群众出版社 电话:67633344 转

社 址:北京市丰台区方庄芳星园三区 15 号楼 邮编:100078

印 刷:北京地质印刷厂

经 销:新华书店

开 本:787×1092 毫米 1/32

字 数:27 千字

印 张:3.75

版 次:2000 年 10 月第 1 版 2000 年 10 月第 1 次印刷

印 数:0001—6000 册

ISBN 7-5014-2301-6/I·941

定价 (全套四册):25.00 元

群众版图书, 版权所有, 盗印必究

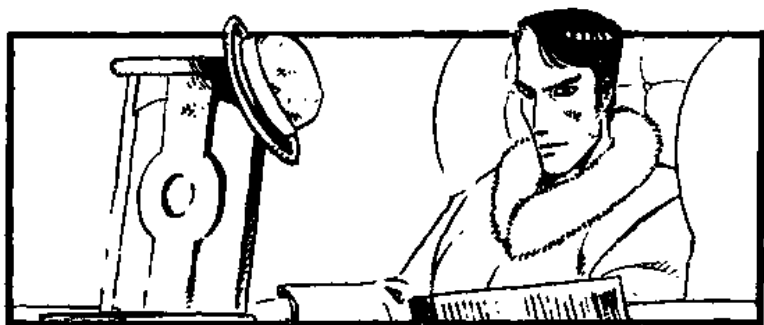


诞 鹅
白 大 圣



圣诞节刚过的第二天一大早，我高兴地去拜访我的朋友歇洛克·福尔摩斯。此刻他正闲散地倚靠在长沙发上，身穿一件紫红色的睡衣，靠右手旁放有一个烟斗架，面前摆着一堆显然是刚看过的晨报。

沙发旁边有一把木椅，木椅的椅背上挂着一顶毡帽，又脏又

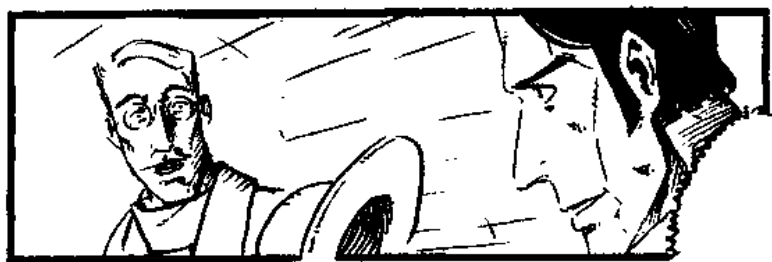




破，有几处都裂开了缝。此外，椅子上还摆着放大镜和镊子，这一切表明，他这样挂帽子是为了检查方便。

“看来你很忙，我是不是打扰你了？”我问道。

福尔摩斯说：“哪儿的话，这





是一件没有价值的物品。”他用手指了一下那顶帽子，接着说道：“你能与我共同探讨这个问题我是十分高兴的，围绕这顶帽子我还有几点疑惑想研究一下，或许能有点教益。”

我走到他那把扶手椅旁坐下，伸出双手就着炉火取暖，寒冬已到，窗户上的玻璃早就结上了冰。我对福尔摩斯说：“虽然这顶帽子不太好看，但我想它一定与某个人命案子有关，依靠这条线索，你就能解开这个谜，从而抓住罪犯。”

福尔摩斯笑道：“不，没那么严重，只不过这件事有点离奇罢了。你知道看大门的彼得森吧？这是他的奖品。”



我问：“难道是他的帽子？”

“不”，福尔摩斯说：“这是他拣回来的，还不知道帽子的主人是谁。这顶帽子是在圣诞节早晨与一只大肥鹅一起送来的，我想，此刻的彼得森正在炉前烧烤这只大肥鹅呢。事情的原因是这样的：圣诞节那天凌晨4点钟左右，彼得森参加完一个狂欢宴会往回走的路上，在煤气灯光下，他看见前边不远处，一个肩头扛着大白鹅的高大男人正与几个无赖争吵，那男人的帽子被打掉了，于是陌生人抡起棍子四下挥舞，把身后商店的橱窗玻璃也打碎了。彼得森本想助陌生人一臂之力，这时，一个警察朝这个方向跑来，陌生人吓得丢掉鹅撒腿就跑，那几





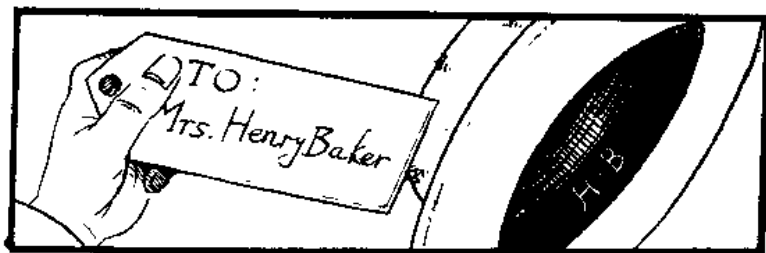
个无赖也跟着逃之夭夭。最后只剩下彼得森打扫战场，他拾到了这顶破帽子和一只极好的大肥鹅。”

“他肯定想把东西还给失主吧？”我问。

福尔摩斯说：“问题就难在这里，虽然这只鹅左腿系有一张小卡片，写着‘献给亨利·贝克夫人’，而且帽子的衬布上有姓名缩写‘H-B’两个字母，但在我们这个城市里叫亨利·贝克的人成百上千，所以要找到失主并归还物品，可不是一件容易的事。”

“那怎么办呢？”我说。

福尔摩斯答道：“彼得森知道我对细小问题同样有兴趣，就把东西送到这儿来了。由于鹅不易



存放，我让他拿走去完成鹅的最终使命，仅留下了这顶帽子。”

我问：“那人没有在报纸上登一条寻物启事吗？”

“没有。”福尔摩斯说。

我又问：“对于这个人的身份你有什么线索吗？”

福尔摩斯说：“只能从这顶帽





子入手去推测了，你向来知道我的工作方法，这有我的放大镜，对于帽主，看看你能推测出什么来。”

我接过帽子无奈地看起来，这是一顶黑色圆毡帽，





式样普通且破旧不堪，里面的红色丝绸衬已褪色，确实写有姓名缩写字母‘H-B’。此外，帽子灰尘很多，多处开裂，污迹斑斑。”

“我看不出什么线索来。”我边说边把帽子还给了他。

他接过帽子，用他特有的思考方式凝视了一下帽子，然后对我说道：“华生，你对作出推论太没有信心了，虽然这顶帽子使人联想的地方不多，但有几处还是很明显的。首先，他应该是个很有学问的人，”说着，他把帽子扣在头上，帽子已压到他的鼻梁上了。“你看，”福尔摩斯说：“能有这么大脑袋的人，头脑一定会装有很多东西吧。”

“还有呢？”我问。



福尔摩斯说：“在过去几年里，他生活很富有，而现在他家道中落了。”

“你是怎么推断出来的呢？”我问。

福尔摩斯答道：“这是一顶极好的帽子，三年前这种平檐、帽边上卷的式样很时髦，再加上罗纹丝绸箍带儿和华贵的衬里，这说明三年前能买得起价格昂贵的帽子，而以后又没买过帽子的人，显然他目前生活处于贫困状态了。”

“你的推断看来很有道理，还有别的线索吗？”我问道。

福尔摩斯说：“用放大镜可看到衬里下部有粘在一起的很整齐的头发放儿，还有一股柠檬膏的



气味。可以推断出这个人不久前才理过发，头发上抹过柠檬膏，而且是个中年人，头发有些花白了。仔细检查帽子上的尘土，可





以发现不是大街上掺有沙土的那种，而是室内棕色绒状的灰尘，这表明帽子是被经常挂在屋里的，从帽子衬里的汗迹可证明，这个人爱出汗，所以不会是一个经常锻炼的人。此外，他这顶帽子有好几个星期





没扫土了，说明他妻子已经不喜欢他了。”

我插嘴道：“或许他是个单身汉呢。”

“不会的，”福尔摩斯说，“别

忘了拴在鹅腿上的卡片，那是送给他妻子表示亲善的礼物。”

我问：“你的所有推论都很对，还有吗？”

福尔摩斯说：“他家里没有

